

??????? C-387/01

Harald Weigel ??? Ingrid Weigel

????

Finanzlandesdirektion für Vorarlberg

[?????? ??? Verwaltungsgerichtshof (???????) ??? ??? ?????? ?????????????? ??????????]

«????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? (“Normverbrauchsabgabe”) ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????????? ?????????? – ?????????????? ??? ?????????????? – ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? – ??????? 83/183 ? ?????? ?????????????? – ?????? ?????????????????? ? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ? ??? ??????????

(?????? 83/183 ??? ??????????????, ?????? 1)

2. ?????????? ?????????????? ??? ?????????? – ?????????????? – ??? ?????????????? – ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????????????

(?????? 12 ?? ??? 39 ??)

3. ?????????????? ?????????? – ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? – ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????

(?????? 23 ??, 25 ?? ??? 90 ??)

4. ?????????????? ?????????? – ?????????????? ?????? ? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? – ?????????????? ?????? ? ??? ??????????????

(?????? 90 ??)

1. ? ??????? 83/183, ??????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????, ??? ??????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ?? ??????? ? ??????? ?????????????? ??? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????? ?? ??? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???????, ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ? ??????????, ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ??????? ??????????????, ? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????. ?????, ? ?????????????? ?????? ??????

?? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ? ???? 1, ?????????? 1, ?? ? ???? ???????.

(?. ??????? 47, 49)

2. ?? ????? 39 ? ???? 12 ? ???? ????????????? ? ????????????? ? ???? ? ? ?
?????????????, ?????????? ? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????,
???? ????????? ? ?????? ????????????? ? ? ? ???? ???? ???? ????????????? ? ???? ?????
????? ???? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ? ? ? ? ?????, ???? ? ? ? ?
?????????????, ??????? ? ???? ?????????? ? ? ? ? ?????????? ???? ???????.

????????? ?????? ?????? ? ? ? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ?????????? ? ? ? ?
????????????????? ?????????????? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ???? ?????????????,
????????????, ? ??????? ? ? ???? ???? ???? ?????????? ? ? ? ???? ???? ??????????????
?? ? ???? ???? ???? ????????????? ? ? ???? ? ? ???? ????????????? ???? ???? ????
????????? ? ? ???? ?????????? ???????, ?????????????? ???? ? ? ???? ???? ?
????????????? ? ? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
?????????????, ???? ? ? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ?
????????? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ? ? ? ?
????????? ???? ???? ???? ? ? ? ? ???? ???? ? ? ? ? ???? ???? ?
????????? ???? ???? ???? ? ? ? ? ???? ???? ? ? ? ? ???? ? ?
????????? ? ? ???? ???? ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ?

(?. ??????? 54-55, 60, ??????? 1)

3. ???? ????? ? ? ? ???? ??????????, ??????? ? ? ???? ?????????? ?????????????
????????????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ? ? ? ? ?
? ???? ?????? ?????? ? ? ???? ? ? ???? ?????????? ? ? ???? ? ? ???? 23 ? ? ? 25 ?,
?? ???? ? ? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????????, ???? ? ? ???? 90 ? , ? ?
???? ? ? ? ???? ????????????? ???? , ???? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ???? ??????????
?? ???? ?????????? ? ? ? ? ? ???? ?????????? ? ? ???? ? ? ???? ? ? ? ?
????????????, ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????????????? ??????????????
?????? ? ? ???? ???? ????????????? ? ???? ???? ????????????? ? ? ???? ? ? ?
???????? ???? , ? ? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ???? ?????????????? ????????????? ? ?
???????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????.

(?. ??????? 64-65, 81, ??????? 2)

4. ? ? ???? 90 ? ???? ? ? ???? ? ? ? ? ???? ?????????? ???? ? ? ? ? ?
????????????????, ?????????? ? ? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????
???? ? ? ????
?????????
????????????
????????????
????????????
????????????
????????????
????????????
???????????? ?

?????????, ? , ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? , ??????????????
????????? 20 % ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? 20 % ??????????????
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?

????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ???????.

(?. ??????? 81, 87, 89, ??????. 3-4)

??????? ??? ???????????? (???? ?????)

??? 29?? ????????? 2004 (*)

«????????? ???????????? ??? ????????????? – ?????????? ????????????? – ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? (“Normverbrauchsabgabe”) – ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? – ?????? ??? ?????????????? – ?????? ?????? – ?????? ?????? ??????????»

????? ??????? C-387/01,

??? ????? ?? ?????????????? ?????? ??? Verwaltungsgerichtshof (???????) ????? ?? ?????????????, ???' ?????????? ??? ?????? 234 ??, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???????

Harald Weigel,

Ingrid Weigel

???

Finanzlandesdirektion für Vorarlberg,

? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 12 ??, 23 ??, 25 ??, 39 ?? ??? 90 ??, ?????? ??? ??? ?????? ??????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49), ????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? 91/680/??? ??? ?????????????, ??? 16?? ?????????????? 1991, ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????, ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ??????? 77/388 (EE L 376, ?. 1),

?? ?????????????? (???? ?????),

????????????? ??? ????? ?. ??????, ?????????????? ??? ?????? ?????????, C. Gulmann, J.-P. Puissechet, R. Schintgen ??? ??? N. Colneric (?????????????), ?????????,

????????? ??????????????: A. Tizzano

?????????????: M.-F. Contet, ?????? ?????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??????????:

- ?? ??????? Weigel, ?????????????????? ??? ??? W. Weh, Rechtsanwalt,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? H. Dossi,

- ? ?????? ?????????, ????????????????? ???? ???? J. Molde ??? J. Bering Liisberg,
- ? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ???? E. Bygglin,
- ? ????????? ???? ?????????? ?????????, ????????????????? ???? ???? E. Traversa ??? K. Gross,

???????? ???? ???? ?????? ?????????????,

???? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????? Weigel, ?????????????????? ???? ???? W. Weh ??? W. Simmer, Rechtsanwalt, ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? F. Sutter, ??? ?????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? J. Molde, ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? T. Pynnä, ??? ??? ?????????, ?????????????????? ??? ??? K. Gross, ????? ?? ????????????? ???? 10?? ????????? 2003,

???? ?????? ???? ?????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? 3?? ????????? 2003,

???????? ???? ?????????

????????

1 ?? ????????? ???? 20?? ????????????? 2001, ? ?????? ????????? ???? ????????????? ???? 8 ????????????? 2001, ?? Verwaltungsgerichtshof ??????, ???' ?????????? ???? ?????? 234 ??, ??? ???? ????????????? ???? ?????? ?? ???? ???? ????????? ???? ?????? 12 ??, 23 ??, 25 ??, 39 ?? ??? 90 ??, ????? ???? ???? ?????? ?????? 77/388/??? ??? ?????????, ??? 17?? ????? 1977, ??? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ????????? ???? ???? ?????? ?????? ????????? – ????? ?????? ?????? ????????????????? ?????: ????????????? ????????????? ???? (?? ??? 09/001, ? 49), ??? ?????? ?????? ???? ????????? ???? ?????? 91/680/??? ??? ?????????, ??? 16?? ????????????? 1991, ??? ?? ????????????? ???? ?????? ????????????? ?????? ????????????????? ???? ???? ???? ?????????????, ?????? ??? ????????????? ???? ????????????? ??????, ??? ?????? 77/388 (?? L 376, ? 1, ??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????? Weigel ??? ??? Finanzlandesdirektion für Vorarlberg, ??? ?????? ???? ???? ???? ???? ?????? ????????????? ???? ?????????? ?? ?????? («Normverbrauchsabgabe», ??? ????: NoVA) ? ?????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ????????????? ?????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ???? ???? ?????? ??????.

?? ?????? ??????

? ?????????? ?????????????? ??????

?? ?????????? ???? ????????? ??

3 ???? ?? ?????? 12, ?????? ??????, ??:

«????? ??? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?? ??? ?????????? ???? ?????? ?????????? ???, ????????????????? ???? ?????????? ???? ?????????????.»

4 ?? ?????? 23, ????????????? 1, ?? ?????? ?? ?????:

«? ?????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ????

????????? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????? ?? ?????? ??????, ????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ???
?? ?? ?????? ??????.»

5 ?? ????? 25 ?? ?????????? ?? ?????:

«?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??????. ? ?????????????? ??? ??????? ???
??? ??? ? ?????? ?????????????? ??????????????»

6 ?? ????? 39 ?? ?????? ?? ?????:

«1. ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????.

2. ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ??? ?????? ??
?????????????, ?? ??????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????????»

3. ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????? ??????????
??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????? ??????»

?) ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????,

?) ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
?????,

?) ?? ??????????? ? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ?????????? ? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????,

?) ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?' ???
????????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?? ? ?????????? ? ??????????»

4. ?? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ??????????»

7 ?? ????? 90, ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????:

«?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????»

?? ?????????? ??????

8 ?? ????? 2 ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????:

«????? ??? ? ??????????μ????? ?????? ??????????????»

1. ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????????????????? ??
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ???, ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ??????»

2. ?? ?????????? ??????.»

9 ?? ????? 17 ??? ????? ????????? ?????????, ????? ?????????????? ??? ?????????? ? ????????? ?????, ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ???) ??? ??? ??????????.

10 ?? ????? 33, ????????????? 1, ??? ?????? ????????? ??????? ?? ?????:

«?? ??? ????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? μ????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????????, ???, ??????????????, ?????????????????? ??????, ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??? ??? ??????????????, ?????????, ??? ?????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????? ??? ?????????, ?????? ?????????????? ??????? ??????? μ????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????? μ? ?? ?????????? ?????????.»

11 ? ??????? 83/183/??? ??? ?????????????, ??? 28?? ????????? 1983, ????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ??? ??????? ??????, ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ????????? (?? L 105, ? 64), ??????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? 1 ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ??? ? ?????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????.

2. ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?/??? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ??. ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ??????????????????»

12 ?????????? ?? ?? ?????? 2 ??? ?????????????? (???) 918/83 ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????? 1983, ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? (?? L 105, ? 1), ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 3 ??? 10 ??? ?????? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????.

? ?????????? ?????????????????? ??????????

13 ? Abgabenänderungsgesetz 1991 (????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? 1991, BGBl. ????. 695/1991) ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? Normverbrauchsabgabengesetz (????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????, ??? ?????: NoVAG). ? NoVAG, ? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? 1995 (BGBl. ????. 21/1995), ?????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????? ??? 15, ?????????????? 1, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? 31?? ?????????????????? 1991.

14 ?? ?????? 1 ??? NoVAG ?????????? ?? ?????:

«???? NoVA [«Normverbrauchsabgabe»] ?????????? ?? ?????????? ????????:

1. ? ???????? ?? ?????? ?????????????????? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????????? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? [...] ??? ???????? ?? ?????????????? ?? [...].

2. ? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? [...].

3. ? ?????? ?????????????? ???? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ???? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ? 2 ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?? ????????? 12, ????????????? 1, ??? ???? ?????????? ???? ?????.

[...]»

15 ???' ?????????????? ??? ?????? 1, ?????? 4, ??? NoVAG, ?????????????? ??? NoVA, ?????? ??????, ? ??????????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ????????? («Eigenverbrauch durch Entnahme») ??? ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? 3, ?????? 3, ??? ?????? ??????

16 ???? ?? ?????? 2, ?????? 1 ??? 2, ??? NoVAG, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????.

17 ???' ?????????????? ??? ?????? 4, ?????? 1, ??? NoVAG, ?????????????? ??? ???? ?????????????? ??? NoVA, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? (????? 1, ?????? 1 ??? 4, ??? ?????? ??????) ??? ??? ???' ?????????????? ?????????????? (????? 1, ?????? 2), ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? (????? 1, ?????? 4), ?????? ? ?????????????????? ?????? ???? ??? ?????????????? ???? ?????????? ? ???? ???' ?????????????? ?????????????? ? ?? ??? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? 1, ?????? 4, ??? ?? ???? ??????. ?????????? ?? ?? ?????? 4, ?????? 2, ??? ?????? ??????, ?????????? ???? ?????????? ??? ?? ???? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? (????? 1, ?????? 3, ??? NoVAG) ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????

18 ?? ?????? 5 ??? NoVAG ?????? ?? ???? ?????????????? ??? NoVA ?? ?????:

«(1) ?? ?????????????? ?????????????? (????? 1, ?????? 1 ??? 4), ? NoVA ?????????????????? ??? ??? ?????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 4 ??? UStG [“Umsatzsteuergesetz”] 1972 [????? ??? 1972 ???? ??? ?????? ?????? ??????????].

(2) ?? ???? ??? ?????? ?????????????? (????? 1, ?????? 2, 3 ??? 4), ? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????????????? ? ???.

(3) ? NoVA ??? ?????????????????????? ??? ???? ?????????????? ??? ??????»

19 ?? ???? 2000, ?? ?????? 5, ?????????????? 2, ??? NoVAG ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? (BGBl. I ???? 142/2000):

«?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?
????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???.»

20 ? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????, ??? ???? 10, ????????????? 2, ???
Bewertungsgesetz 1955 (????? ??? 1955 ??? ???? ?????????????? ??? ??????, BGBl. ????.
148/1955, ??? ????: BewG), ??? ???? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????????????, ???
????????? ?????????? ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ??????

21 ?? ?????? 5.2 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????, ??? 1??
????????????? 1995, ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? NoVA (?????????
?????????????, ??? IV, GZ. 14 0609/8 IV/11/95, ??? ????: ?????????? ??? 1?? ??????????????
1995), ?????????????? ?? ????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? NoVA:

«5.2 – ?????????? ????:

?? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ????
????????? (??? ??????????????: leasing, ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ??????????????
????????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ??????, ??????????), ? ??? ???? ?????????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????? ????, ?? ?????????????????????? ??? ??? ??? NoVA (??.
????? 5, ????????????? 3, ??? NoVAG). ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ???? 10
??? BewG ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ???
????????? ??? ?????? [...].

????????? ?? ?????????????????????? ?? ??? ?????????:

5.2.1 ?????????????????? ??????????:

? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ???????? Eurotax. ?????????????? ??? ??? ????
??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? (?? ?????????????????????? ??? ???
??? ??? NoVA). ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ????
????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ???
??????? ?????????????? (= ??? ???? ?????? ??? ??????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 10 ???
BewG). ??????????????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???? ????
????????? ?? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????, ?? ??? ????
????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ???? ?????????? ? ?? ?????? ??? ??????????
? ??? ???? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ????
??? ?????? ?????????????? ? NoVA ?? ??? ?????? ?????????????? ??? 20 % ??? ??? ???? ??????
Eurotax. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ??? ??????????,
????? ?????????? ??? ?????????????? ?? 20 %.»

22 ? ?????????????? ??? NoVA ?????????? ??? ?? ?????? 6 ??? NoVAG. ? ??????????
?????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? 6 ??? ?????? ?????, ?????????????? ?? ??? ????
????????????????? ??? ?????? ??????

23 ?? ?????? 6 ??? NoVAG ?????? ?? ????:

«(1) [...]

(2) ? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? 2 %
????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ?????????? ??? 3
????? (2 ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????????????), ? ?? ?????????? ?????????????
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? MVEG [«Motor Vehicle Emissions Group» (??????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????)], ?????? ?? ??? ?????? 80/1268,

???? ?????? ??????? ???? ??????? ???? ??????? 93/116. ??? ??? ????? ??????????? ??? ???
????????????? ?? 3 ????? (2 ????? ??? ?? ??????? ?? ??????????????????), ? ???????????
?????????? ?? 0 %.

(3) ? ????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ????? ??? ? ????? ??
?????. ? ????? ??????????? ???' ??????? ????? ??? 16 % ??? ?????? ?????????? ???.

[...]

(6) ? ?????? ?????????????????? ????? 20 % ????? ?????????????? ??? ? NoVA ??? ??????????????????
??? ????? ?????????? ??? ???.»

24 ??????? ?? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ??????? 3, ??? NoVAG, ? ?????????????? ??????????
?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????, ??? ??? ??????????????? ??? ??????? ?????? ?? ?????? 1,
???????? 3, ??? ?????? ??????.

25 ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 15, ?????????????? 2, ?????? ??????????, ???
NoVAG ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????????????? NoVA
??????, ????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????, ????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
32 % ?????? ? ?????? ?? ? ?????????? ? ? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????.

? ?????????? ??? ?????????? ??????

26 ?? ????????? Weigel, ?????????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ??
????????, ??? ?????? ??? 1996, ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????. ????? ?????
????????????? ?????? ?????? ??? ??????????, ? H. Weigel ?????????????? ?????? ?????????????? ???
Vorarlberger Landesbibliothek. ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ? ?????????? ???, ?. Weigel,
????? ?????????? ?????????? ??? ??????????.

27 ?????????? ??? ?????????? Weigel ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ??????. ?????????? ??? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????
????????? ??? ?? ??? ?????????? ??????. ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????, ?? ??????????
Weigel ?????????????? ????? NoVA, ?? ?????????????? ??? Finanzamt Feldkirch ??? 2?? ?????????????
1996, ? ?????????? ?????????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?. Weigel, ?? 31 416 ?????????????? ??????????
(ATS) ???, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?? 7 668 ATS.

28 ? ?????????????? ?????? ?. Weigel ?????? ?????????? ??? ?????????????? Mitsubishi Space Wagon
GLXi, ?????? ?????????????? 1995. ?? ?????????????? ?????? ?????? ????? 187 000 ATS ?????? ??? ???????
Eurotax, ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? NoVA. ?????????? ??? ??????????????
????? ?????????????? 14 %, ? ?????? ?????? ?????????????? ?? 26 180 ATS (??? ?????: ?????????
??????). ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? 20 % ??? ??? ?????????? ??????, ?????? ??????????
????? 5 236 ATS, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? 31 416 ATS.

29 ? ?????????????? ?????? ?. Weigel ?????? ?????????? ??? ?????????????? Nissan Sunny Y10 L2,
?????? ?????????????? 1993. ?? ?????????????? ?????? ?????? ????? 71 000 ATS ?????? ??? ???????
Eurotax, ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? NoVA. ?????????? ??? ??????????????
????? ?????????????? 9 %, ? ?????? ?????? ?????????????? ?? 6 390 ATS ?????? ?????? ??? ???????
?????. ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? 20 % ??? ??? ?????? ??????, ?????? ??????????
????? 1 278 ATS, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? 7 668 ATS.

30 ? Finanzlandesdirektion für Vorarlberg, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? Weigel,
????????????????? ??? ?oVA ??? ?????????? ?? Finanzamt. ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ? ?????
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??

37 ????? ????? ?? ????? 90 ??, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????, ?????, ?? ??? ???
 ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
 ??????, ?????????????? ????????? ?????? ?? ?????????? ??? 11?? ????????????? 1990, C?47/88,

42 ?? ?? ????? ?????? ??? ?????? ??????????? ??, ?? ?????? ??????????? ????? ??' ?????? ?? ?? ????? 39 ?? ? ?? ????? 12 ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ?? ?????????????? ????? ? ?????????? ????? ?????? ????? ???????? NoVA ????? ????????? ? ?????? ??????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ????? ?????? ?????? ????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ? ??????, ??? ?? ?? ????? ??????????????, ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ????? ??????.

43 ????? ????????? ?? ? ??????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ???????? NoVA ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? 39 ?? ??? 12 ??, ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 83/183. ??????????????, ??? ????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? NoVA ?? ?????????? ?????????? ????? ?????????? ??? ??????? Weigel.

44 ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ????????? 83/183 ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? Weigel ??? ??? ?? ??????????, ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???. ?????????, ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? 39 ?? ??? 12 ??, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? (??., ??? ??? ??????? ????, ??????????? ?? 12?? ?????????????? 1990, C?241/89, SARPP, ??????? 1990, ? I?4695, ????? 8, ??? 2?? ?????????????? 1994, C?315/92, Verband Sozialer Wettbewerb, ?????????????? ???????? «Clinique», ??????? 1994, ? I?317, ????? 7, ??? ??? 4?? ?????????? 1999, C?87/97, Consorzio per la tutela del formaggio Gorgonzola, ??????? 1999, ? I?1301, ????? 16).

– ??? ??? ????????? 83/183

45 ????? ??? ?????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???' ??????? ?? ??????? Weigel, ? ???????? NoVA ?????????????????? ?? ?? ????? 1, ????????????? 1, ??? ??????? 83/183, ??????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????????????. ?????????, ? ??????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ??? ?' ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 1, ????????????? 2, ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? «????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????», ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? NoVA. ? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????. ???????????, ? ??????? ??? «????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????????????? ??? ??????????????» ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????? ??????????????. ? ?????????? ?????????????? ?? ???????????, ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? «droits perçus lors de l'immatriculation» ??? ?????? «taxes perçues lors de l'immatriculation» («?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????????»), ???, ?????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?????????????????? ? ?????? «fees», ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????.

46 ? ?????????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 1, ????????????? 1, ??? ????????? 83/183 ??? ?????????? ?????? ?????? NoVA ?? ??????? ?? ?????? ??????.

47 ??? ?????????? ??? ? ?????? NoVA ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 1, ?????????? 1, ???
????????? 83/183. ?????????, ? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????
??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????? ???
??? ?????? ?? ??????????, ??? ?????? ?? ??? ?????????????, ??? ? ???????? NoVA, ???
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????????. ?????????, ???
??? ?????????? ??? ????????? 1 ??? 4 ??? ?????? 1 ??? NoVAG ?????????? ??? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? NoVA ??? ?????? ? ??????????. ??? ???? ?? ?????????
????? ?????? ??? ?????? 3 ??? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ???
NoVA ?????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????, ? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ???? ?????? ??? ??????????.

48 ?????????? ??? ??? ???? ? ? ? ?????????????????? ??? ???????? NoVA ??? ?????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 1, ?????????? 1, ??? ???????? 83/183
??? ??, ??? ?? ??? ???? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???'
????????????? ??? ?????????? ???? ???? ???? ???? ? ? ?????? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ???? ?????????? ??? ? ???? ???? 1, ?????????????
2.

49 ??? ? ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? 83/183 ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ? ?????????? NoVA ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?
??????, ??? ? ???? ???? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
??????.

— ??? ??? ?????? 39 ?

50 ?? ?????? 39, ?????????????? 2, ? ? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????? ?????
????????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ??? ?????????????, ??? ?????? ??? ???? ??????
????? ?????????.

51 ??? ? ? ?????????? ??? ?????????????, ?? ?????? 39 ?? ?????????????? ?????? ??? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ??????, ??? ??? ? ? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????
(?., ??????, ?????? ??? 15?? ????????????? 1995, C?415/93, Bosman, ?????? 1995, ?.
I?4921, ?????? 96).

52 ?????????, ??? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????, ? ? ?????? ??? ?????????????
????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ????
????????? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??????
????????? ?????? (?.., ?????? ?????, ?????????? Bosman, ?????????????????, ?????? 94, ???
26?? ?????????????? 1999, C?18/95, Terhoeve, ????????? 1999, ?. I?345, ?????? 37, ??? ??? 27??
????????????? 2000, C?190/98, Graf, ????????? 2000, ?. I?493, ?????? 21).

53 ??? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ???? ?????????,
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ???? ???
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???, ?????????, ?????????????? ?????????????.

54 ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ???

???????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??????????????.

55 ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??? ? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??????
????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????. ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ???????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ??
?????, ???? ??????????????, ???? ?? ????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ??? ??????????????
??? ?????????? ?????????? ??????????????. ?????????? ?????????????? ???, ???' ??????, ??? ??????????????
?????????????????, ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????????? ??? ?????? 39 ??, ?? ?
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?' ?????? (??., ???? ?????? ??? ?????????????? ??????????,
????????? ??? 19?? ?????????? 2002, C?393/99 ??? C?394/99, Hervein ?.??.., ?????????? 2002, ?.
I?2829, ?????? 51).

56 ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
????? ?????????? ??? ?????????? ??????.

– ??? ??? ????????? 12 ??

57 ?? ?????? 12 ??, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ??????????????, ??????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???????
????????????????? ??? ?????????????? (??, ?????????????? ??? 26?? ?????????????? 2002, C?100/01, Oteiza
Olazabal, ?????????? 2002, ?. I?10981, ?????? 25, ??? ??? 11?? ?????????????????? 2003, C?289/02,
AMOK, ?????????? 2003, ?. ??15059, ?????? 25).

58 ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ? ?????? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?? ?? ?????? 39 ??.

59 ?????????, ?????????? ? ?????? ??? ??? ????????? 12 ??, ?????????? ? ?????????? ??? ?????????
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? 39 ??.

60 ?????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?
????????????? ??? ?? ?????? 39 ?? ??? 12 ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ???
????????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? NoVA, ?????? ?????????? ? ?????????
????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ? ?????????, ?????? ?? ??? ?????? ??????????????????, ??????????
?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????.

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

61 ?? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????
???' ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?
????????? NoVA ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????????, ???
??? ?????????? ??? ?????????? 23 ?? ??? 25 ??, ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ? ?????? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ???, ??????????, ?????????? ???
?????? 90 ??.

62 ???' ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????? Weigel, ??? ?? ?????? 2 ??? ?????????????????? 918/83 ?????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????. ??????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????
?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????

?????????? ?? ?????? ?????????? ???? ?? ???? ?????????? ?????? ?? ???? ??????????. ?? ???????
Weigel ????????????? ???? ?? ?????? ?????? ?????????? ????? ???? ???? ?????? ??????.

63 ???????, ???? ?????? ?? ?????? ??????????? ??? ?????? 25 ?? ??? 90 ?? ??????????????,
??? ?????? ??????????? ?????????? ??? ?? ??????????? ???? ?????????????? ???????????
????????????????? ?????? ??? ?? ??????????? ???? ?????????????????? ??????? ?????????? ???????????
?????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ??? ???????
??? ?????????????? ??? ?????????, ?? ?????????, ??????????????, ??? ????? ??? ?????? ?????????????
(??. ??????????? ??? 23?? ?????????? 2002, C?234/99, Nygård, ??????? 2002, ? I?3657, ?????
17, ??? 19?? ?????????????? 2002, C?101/00, Tulliasiamies ??? Siilin, ??????? 2002, ? I?7487,
?????? 115, ??? ??? 17?? ?????????? 2003, C?383/01, De Danske Bilimportører, ??????? 2003, ?
I?6065, ?????? 33).

— ??? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ??

64 ??? ?????? ??????????? ??????????? ??? (??., ??????? ??????, ??????????? ??? 17?? ???????
1997, C?90/94, Haahr Petroleum, ??????? 1997, ? I?4085, ?????? 20, ??? ??? 2?? ??????????
1998, C?213/96, Outokumpu, ??????? 1998, ? I?1777, ?????? 20) ???? ??????????? ???????????
????????????? ???????????????, ??????????????? ??? ??????????? ??? ??? ??? ?????????? ???, ? ??????
????????? ?? ??????????????? ????? ??? ??? ???? ?????????????? ?? ??????, ???? ??? ??????????
?????? ???? ?????????????, ????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???
??? ??????? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ?? ? ?????????????? ???? , ??????, ??? ?????????
?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????
?????????????? ?????????????? ??? ????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ????????? ??
?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????? ??? ???????????,
?????? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? 90 ?? (??., ??? ??? ??????? ?????,
????????????????????? ?????????? Nygård, ?????? 19).

65 ?? ?????????????, ? ????????? NoVA ???? ??????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ???? ??? ?????????????? ??? ????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ?????????????,
????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????, ??????? ???
???????? ?????????????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????????
?????. ?????????, ??????? ?? ??????????? ??? ??????????? ?? ??? ??????? ?????????? ??????????????
?????????? ??? ??? ?????????????????? ???, ?????????, ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 90
?? (??., ??? ??? ??????? ?????, ?????????????????????? ?????????? De Danske Bilimportører, ?????? 34).

— ??? ??? ??????? 90 ??

66 ???? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???????????????, ??
????????????????? ??????? ??? ?? ?????? 90 ?? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????????
?????????????????? ??? ??????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ???? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? (??., ??? ??? ??????? ?????,
????????????????????????? ?????????????? ??????????? ???? ???????, ?????? 9, Nunes Tadeu, ?????? 18, ??????
??? Tulliasiamies ??? Siilin, ?????? 52).

67 ???? ????? ?????????, ????????? ????????? ???? ????? 90, ????? ?????, ?? ????? ?
???? ???? ????????????? ???? ????????????? ?????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ?????????
???????? ????????? ????????????????? ?????? ????????????????? ?????? ???? ????????? ???? ?????????????
????????, ?????????????, ???? ???? ???? ????????? ?????? ?????????????, ?? ?????????????
???????????? ???? ????????????? ?????????? (??, ????????? ???? 23?? ????????? 1997,
C?375/95, ????????? ???? ?????????, ????????? 1997, ? 1?5981, ????????? 20 ??? 29, Outokumpu,
????????????????, ????? 34, ??? ??? 22?? ????????????? 2001, C?393/98, Gomes Valente,
???????? 2001, ? 1?1327, ????? 21).

68 ??? ??? ????????? ?????? ??? ????????????? ????????????????? ???? ?????????????
???????????????????? ?????????????, ???? ?? ????????? ???? ?????? ???? , ??? ??? ?????????????
???????????????? ???? ????????????????????? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????, ?? ?????
???????????? ????????? ? ????????????????? ?????????, ????????????? ???? ? ????????? NoVA ?????
???????????? ???? ???? ?????? ????????????? ?????????????, ????????? ????????? ???? ?????
???????????? ????????????????? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? ?????????????
????? ???? ?????? NoVA, ????????? ????????????? ???? ?? ????????????? ???? ?? ????????????? ????
??????? ????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????? NoVA, ?? ?????? ????????????? ???? ?????
???????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????????? ???? ??? ?????????.

69 ?? ??? ?????? ????????????? ????????????????????? ????????????????? ????????????? ???? ????
???????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????? ???? ?
???????? NoVA, ?? ?????? ????????????????? ???? ????????????????????? ????????????? ????????????? ????
???? ?? ???? ???? ???? , ??? ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????????? NoVA ???
???????????? ????????????????? ???? ???? ???? ????????????? ????????????????????? ????????????? ????
???????????????????? ???? ?????? ????????????? (??., ??? ??? ?????? ???? , ?????????????????
???????????? Nunes Tadeu, ????? 20, ??? Gomes Valente, ????? 23).

70 ???????, ?? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????? ???? ????? 90, ????? ?????, ??
? ????????? ???? ???? ???? ????????????????? ????????????????????? ?????????????????????
????? ?????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ???? ?????????, ?? ????????????? ??
???????????????? ???? ????????????? ????????????????????? ????????????? ????????? ????' ? ,?? ?? ?????????
???? ????????? ???? (??., ??? ??? ?????? ???? , ????????????????????? ????????? ????????? ????
??????, ????? 22). ???????, ??? ?? ????????????? ???? ????????????????? ?????????????????
????????????, ?????? ?? ????????????? ???? ? ????????????? ????????? ???? ?????? ????.

71 ????????????? ???? ????????????? ? ????????????????? ????????? ?????????????, ? ???? ???
???????????????? ????????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????? ???? ?? ????
???????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????
???????????????? ???? ????????????????? ???? ?????? ?????????????.

72 ??? ?? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ????????? ???? 1?? ????????????? 1995 ?????????
???, ??? ??? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????? ????????????????????? ????????????? ???? ????
??????? ????????????????? ? ????????? NoVA, ? ????????????? ????????????? ???? ????????????????? ????
???????????? ???? ???? ????????????????? ?????. ? ???? ???? ???? ?????????????????, ????????????? ????
???????? Eurotax ???, ????? ?????? ??????, ????????????????? ???? ???? ???? ?? ????????? ??
???????????????? ???? ???? ?????? ???? ????????????????? ????????? ???? ?????? ???? ??????

73 ???? ?????? ???? ????????????? ???? ,?? ????????????? ???? ????????????????? ???? , ????????? ?
???????????????? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ???? ????
???????????? ? ????????????????????????? ???? ???? ???? , ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?
???????? ???? ????????? ???? ???? ?????? ????????? ?????????????, ?? ?????????????, ????

???????????????? ?????????, ????????????? ?? ?????????????, ????????????? ? ????????????? ?????????
??? ????????????????????? ?????? ????????????? ????? ? ?????????????, ?? ????????????? ?????????????, ?
???????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????, ?? ????? ? ? ?????? ??? ??????????, ??? ????? ???
???????????????????? ?????????? ???, ????? ??????????, ?? ????????????? ????? ?????? ????? ?????????????
(???????????????????? ????????? Gomes Valente, ?????? 24).

74 ?? ????????????? ????? ????????? ????????? ???, ????? ??? ????????????? ??? ????????????? ??????, ??
?????? ????? ????????? ????????? ?????????? ?? ????????????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ??????????????
?? ?????? ?????? ??? ????????????????????????? ?????????? ????? ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ???
?????? ????????????? ?????? ??? ????????????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? (????????????????????
????????? Gomes Valente, ?????? 25).

75 ????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????, ????? ??????????, ??
???????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ???' ?????????????? ??? ????????? Eurotax ??
???????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????
???????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ???
?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????.

76 ??? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ????? ??????????
????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????.

77 ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? NoVA ?????????? ?? ???
????????????? ?????, ?? ?????????? Weigel ??????????????????, ??????, ??? ?? ?????? ??? ??????????????????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??' 2,?? ?????? ??????????. ?????????????????? ???
?????? 18 ??? ?????????????????????? ?????????????? Nunes Tadeu, ??????????, ?????????? ??????, ??? ? ??
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????, ??????????
??? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????.

78 ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? 90 ?? (????????????????????? ?????????? Nunes Tadeu, ?????? 18).

79 ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? 1?? ?????????????????? 1995 ?????????????
??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????
????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ??????????????????. ?????, ? ?????????? NoVA ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????
????????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? NoVA ???
????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????.

80 ??? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ??????
?????? ?????? ?????????? NoVA ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ??
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????????????
????????????????? ??? ?????? ??????.

81 ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????.

— ????? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? NoVA
????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????

?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? 23 ?? ??? 25 ??, ??? ???? ????? 90 ??,

— ?? ????? 90 ?? ??? ???? ?????? ?? ??? ?????????? ????? ???? ?? ??? ?????????????? ???? ? ?????????? ???? ?????? ???? ??????? NoVA, ??? ? ???? ???? ? ???? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ? ???? ?????????? ?????????????? ?? ????? ???? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????????????.

???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? 20 %

??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ????????????

82 ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????????? 20 %, ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 6, ?????????????? 6, ??? NoVAG, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???? ?????????? ??????????????

— ??? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ??

83 ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????? 20 % ??????? ?????? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???? ? ???? ???? ?????????? ???? ?? ?????????????? ??? ??? ???? ?????????? ??????????, ? ?????? ???? ???? ?????, ????? ?????, ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ??, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ??????, ??? ??? ?????? ???? ??????? 90 ?? (????????????? ??? 7?? ????? 1987, 193/85, Cooperativa Co-Frutta, ??????? 1987, ?. 2085, ????? 14, ??? ??? 16?? ??????? 1992, C?343/90, Lourenço Dias, ??????? 1992, ?. 1?4673, ????? 53).

84 ?? ????? ??????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????o???? 20 %. ?????????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? 23 ?? ??? 25 ??, ??? ???? ??????? 90 ??.

— ??? ??? ??????? 90 ??

85 ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????? 90, ????? ??????, ??, ?????? ?????????????????????? ??????????. ??????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ? ?????? ?????????????? ???? ?????? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ???? ?????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????, ? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? (??., ??? ??? ?????? ???? ?????????????? ??? 7?? ?????????? 1987, 196/85, ?????????? ???? ???????, ????????? 1987, ?. 1597, ????? 6, ??? Outokumpu, ??????????????????, ????? 30).

86 ???? , ?? ?????????????? ???? ??????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? 90 ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??

25 ??, ???? ?? ?????? 90 ??.

3) ?? ????? 90 ?? ????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ????? ????? ?? ??
????????????? ????? ? ?????????? ????? ?????? ?????? ?????? «Normverbrauchsabgabe»,
???? ?? ????? ?? ?? ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????.

4) ?? ????? 90 ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ???
????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????, ?????????????????? ?????????? 20 % ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? «Normverbrauchsabgabe».

????????

Gulmann

Puissochet

Schintgen

Colneric

????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ????? 29 ?????????? 2004.

? ??????????????

? ??????????

R. Grass

?. ?????????

* ?????? ??????????????: ? ???????????.